

**NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
CREPIERE VITROCERAMIQUE**

**INSTRUCTION FOR USE AND INSTALLATION
CERAMIC CREPE MACHINE**

CVE 400



Fabrication Française

Made in France

CREPIERE VITROCERAMIQUE CVE 400

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil de cuisson haut de gamme, fabriqué en France. Vous avez choisi un appareil qui allie les meilleures qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

1. CONSIGNES DE SECURITE

Veillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Toujours installer l'appareil en respectant les consignes. Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en extérieur et intérieur dans un local aéré ou sous une hotte.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Veiller à ce que seule une personne initiée se serve de l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsque la surface de cuisson est encore chaude.
- Vérifier que l'appareil est bien en position arrêt (0) avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil. La température des surfaces accessibles peut être très élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Utiliser toujours les boutons de commande.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.

- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles.

- Durant l'utilisation, prendre soin de ne pas obstruer les aérations de l'appareil.

- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.

- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

- En fin d'utilisation, laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer, ne pas oublier de le débrancher.

2. CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE

Appareil : Une crêpière vitrocéramique

Accessoires : - La présente notice

Cf. vue éclatée détaillée des CVE 400 en fin de document.

3. CONFORMITE D'UTILISATION

Utiliser l'appareil pour cuire des crêpes, galettes, pancakes.

4. MODE DE FONCTIONNEMENT

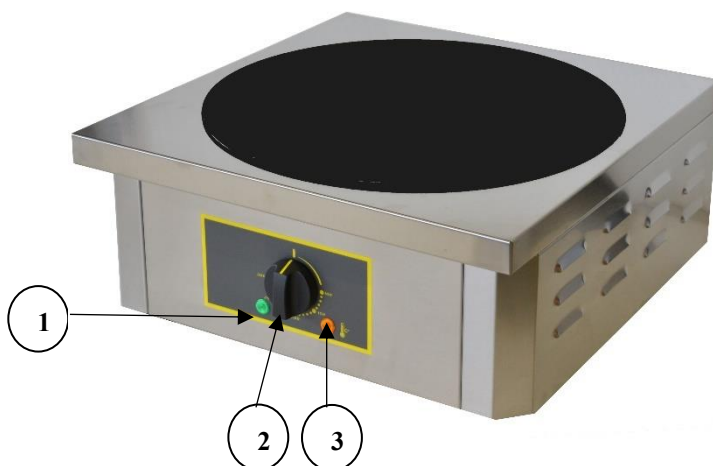
Cette crêpière est une plaque en verre vitrocéramique. La surface vitrée du disque assure une excellente homogénéité et stabilité de la température.

Par sa surface lisse, la plaque assure un transfert direct de la chaleur vers l'aliment à réchauffer, sans perte de chaleur au centre comme en périphérie grâce au foyer circulaire infrarouge sous la plaque vitrocéramique et couvrant ainsi toute la surface de cuisson.

Pour allumer et préchauffer la plaque, il suffit de tourner le bouton de commande du thermostat (n°2 sur la photo) sur la position souhaitée. Lorsque le voyant lumineux thermostatique (n°3 sur la photo) est éteint, votre crêpière est prête.

Pendant l'utilisation, la température peut être régulée grâce au bouton de commande du thermostat (n°2 sur la photo) afin d'éviter le phénomène de sur-cuisson. Le voyant orange lumineux vous indique les périodes de chauffe.

La remise en température d'une crêpe s'effectue entre 200 et 220°C.



- | | |
|---|--|
| <p>1 Voyant de mise sous tension</p> <p>3 Voyant thermostatique</p> | <p>2 Thermostat / commutateur</p> |
|---|--|

5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION

a) Installation/Montage :

- Déballez soigneusement l'appareil de son carton.
- Placer la crêpière sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Ne jamais placer l'appareil près d'un mur ou d'une cloison fait de matériaux combustibles même s'il est très bien isolé.
- Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Retirer le film de protection sur toutes les pièces inox.

b) Première mise en service :

Lors de la 1^{ère} utilisation, faire chauffer votre crêpière pendant environ 10 minutes afin d'évacuer les fumées résiduelles d'huile de fabrication des parties métalliques. Ceci peut dégager une légère odeur pendant quelques instants.

Une fois le préchauffage effectué, régler le thermostat à la température désirée.

Premier nettoyage

Nettoyer l'appareil avant la première utilisation. (cf.6 Nettoyage)

Branchement de l'appareil

- Contrôler que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Vérifier toujours l'absence de dommage sur le câble ou la fiche d'alimentation électrique. Si nécessaire, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- S'assurer que chaque bouton de commande est bien positionné sur 0.
- Dérouler entièrement le câble d'alimentation électrique et le brancher dans une prise reliée à la terre.
- L'appareil est branché.

NB : En cas de branchement de l'appareil à une prise sans fil de protection ou directement au réseau électrique, confier le branchement de l'appareil à une personne qualifiée.

c) Utilisation de l'appareil :

Eléments de commande et affichage

Commande/Affichage	Fonction
Thermostat (N°2 sur la photo)	Mise en marche de l'appareil et réglage de la température
Voyant lumineux orange (N°3 sur la photo)	Montée en température de la plaque (voyant allumé) Température souhaitée atteinte (voyant éteint)
Voyant lumineux vert (N°1 sur la photo)	Appareil sous tension (voyant allumé) Appareil éteint (voyant éteint)

Mise en marche

Tourner le bouton du thermostat (N°2 sur la photo) sur la position souhaitée : le voyant (n°1 sur la photo) s'allume, l'appareil est en marche et la plaque chauffe.

Une fois le voyant orange thermostatique (N°3 sur la photo) éteint, la plaque de cuisson a atteint la température souhaitée.

Réglage de la température

Régler la température en positionnant le thermostat (n°2 sur la photo) sur la température souhaitée.

Le voyant orange (N°3 sur la photo) s'allume si une température plus élevée est demandée et s'éteint une fois celle-ci atteinte.

Il n'est pas nécessaire de laisser l'appareil allumé à plein régime : il faut adapter la température aux produits à cuire pour limiter la consommation d'énergie.

Arrêt de l'appareil

Positionner le bouton de commande (n°2 sur la photo) sur 0, le voyant (n°1 sur la photo) est éteint : l'appareil est entièrement éteint.

Débrancher le câble d'alimentation électrique.

Laisser refroidir la crêpière.

Nettoyer l'appareil. (Cf. 6. Nettoyage)

d) Panne/Réparation :

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après-vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée.

Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de votre appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible au-dessous de l'appareil.

6 NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Débrancher l'appareil.

- Laisser refroidir complètement l'appareil avant toute intervention technique ou de nettoyage.
- Il faut nettoyer rapidement les tâches ou les dépôts se trouvant sur le verre, si possible lorsque la plaque est encore tiède et dans tous les cas avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
- Ne pas utiliser d'ustensiles qui pourraient endommager la plaque.
- Utiliser un chiffon sec s'il n'y a qu'une légère couche de dépôts.
- Nettoyer régulièrement les parois externes de votre appareil à l'aide d'eau chaude, de liquide vaisselle et d'une éponge non abrasive. Rincez votre appareil à l'aide d'une éponge humide.
- Sécher l'appareil avec un chiffon doux et propre.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau, les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irréversible.
- Ne jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout choc électrique.
- Lors d'une non utilisation prolongée, nous vous recommandons fortement de conserver l'appareil à l'abri de l'humidité.

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèles	CVE 400
Dimensions externes en mm	450 x 480 mm
Poids	12 Kg
Puissance	2500 W
Nbre élément	1
Ampère	11 A
Voltage	220-240 V ~

Correspondance des couleurs des fils : Phase Brun ou Noir ou Gris
 Neutre Bleu
 Terre Jaune-Vert

8. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-38
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)
2006/95 CE
2004/108 CE



Réglementation Reach

Ne pas jeter l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont en effet réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.

Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur.

10. GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

Clauses d'exclusion de la garantie

Mauvaise installation et mauvais entretien, notamment s'ils ne respectent pas les réglementations en vigueur ou les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.

Ne peuvent bénéficier de la garantie les réparations nécessitées par suite de fausses manœuvres, d'usage inapproprié, de négligences ou de surcharges de l'appareil, ainsi que celles résultant de variations de l'alimentation électrique, de surtensions ou d'installations défectueuses.

Les dégâts dus à des chocs, des intempéries ne sont pas couverts par la garantie. Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur ; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil.

La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.

CERAMIC CREPE MACHINE

CVE 400

Congratulations on your purchase of this upmarket cooking appliance made in France. You have chosen an appliance that combines the best technical qualities with great comfort of use. We wish you the greatest satisfaction.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow these instructions carefully to avoid the risk of fire, electric shock, burns or other injuries and damage. When using this machine, basic safety precautions should always be observed, such as:

- Never leave the appliance unattended.
- Always keep the operating instructions with the appliance.
- Always install the appliance in accordance with the instructions. A minimum distance of 10 cm from the wall or partition is required.
- This appliance is marked out for outside use or inside use in a well-ventilated room or under a cooker hood.
- Protect the appliance from direct sunlight, frost and moisture.
- Do not leave the appliance within the reach of children or infirm persons without supervision.
- Ensure that only trained staff use the appliance.
- Never move the appliance while it is in operation or when the cooking areas are still hot.
- Make sure the appliance is definitely off before connecting it up or disconnecting it.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. The temperature of the hot surfaces can be very high when the appliance is switched on. Always use control knobs.
- Do not use the unit for anything other than the intended use.
- Do not leave the cord in contact with hot surfaces.
- The appliance must not be used near combustible materials.
- During use, make sure not to obstruct hearings of aeration of the appliance.

- To avoid any electric shock, never immerse the appliance, the cord or plug in water or any other liquid.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after-sale service or skilled persons to avoid any risk.
- Repairs should only be carried out by a qualified person.
- Use only original spare parts.
- At the end of cooking, in order to clean the appliance, do not forget to disconnect it.

2. CONTENTS OF PACKING CARTON

Device: A crepe machine

Accessories: - The present note

See exploded view of CVE 400 at the end of the document

3. CONFORMITY OF USE

Use the device only to cook crepes, pancakes, buckwheat cakes...

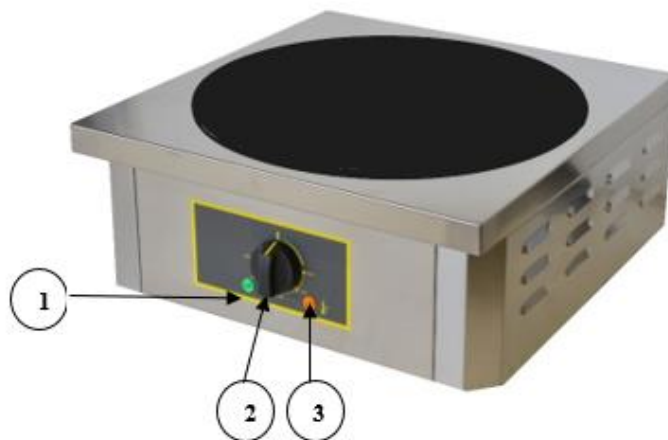
4. OPERATING MODE

This crepe machine is fitted with glass ceramic plate. The glass surface of the plate ensures an homogeneous cooking and a temperature stability. The plate's smooth surface provides direct heat transfer to the food being cooked, without heat loss at the centre as in the periphery thanks to the ceramic chamber under the glass ceramic plate that cover the entire cooking surface.

To turn on and preheat the plate, just turn the thermostat control knob (n°2 on picture) on the wished position. The orange pilot light ignites (n°3 on picture), the crepe machine is heating. When it switches off, the device is ready for the cooking.

During use, the temperature can be regulated thanks to thermostat control knob (n°2 on picture) to avoid phenomenon of overheating. Orange pilot light (n°3 on picture) indicates heating periods.

Reheating is made at a temperature around 200-220°C.



1 On/Off pilot light

2 Thermostat / commutator

3 Thermostatic pilot light

5. OPERATION / HANDLING

a) Installation / assembly:

- Carefully unpack the machine from its carton.
- Place the appliance on a flat heat-resistance surface.
- Never place the machine near a wall or partition made of combustible materials, even if it is very well insulated.
- A minimum distance of 10 cm from the wall or partition is required.
- Remove the white protective film around the machine and from all stainless-steel parts.

b) First use:

During the first use, heat the crepe machine during about 10 min to evacuate residual smokes of manufacturing oil from the metallic parts. This may emit a slight smell for a few moments. Once preheating is finished, set the thermostat on the wished temperature.

First cleaning

Clean the device before the first use. (See 6. Cleaning)

Connecting the appliance

- Check that the voltage and the frequency of the electricity network suit to the values on the descriptive plate.
- Check that neither the cord nor the plug is damaged. If the cord is harmed, it must be replaced by the producer, his after-sale service or persons of similar skills to avoid any risk.
- Make sure that every control knob is positioned on 0.
- Unwind completely the electric power cable and connect it in a plug connected with the earth.
- The device is connected.

NB: in case of connection of the device in a plug without earth protection or directly on the electricity network, let make its connection by a qualified person.

c) Use of device:

Operating elements and display

Command/Display	Function
Thermostat (N°2 on picture)	On/off + Temperature setting
Orange pilot light (N°3 on picture)	Machine is heating (pilot light on) Temperature reached (pilot light off)
Green pilot light (N°1 on picture)	Machine on (pilot light on) Machine off (pilot light off)

Putting on

Turn on the thermostat control knob (n°2 on picture) on the wished position: the green pilot light (n°1 on picture) ignites. The machine is warming up.

Once orange pilot light (n°3 on picture) is off, the machine reached the wished temperature.

Temperature setting

Set the temperature by positioning the thermostat (n°2 on picture) to the desired temperature. The orange pilot light (n°3 on picture) switches on if a higher level of temperature is required and switches off when the same is reached.

It is not necessary to leave the device switched on at full power. Temperature has to be adapted to products to be reheated to limit the energy consumption.

Stopping the appliance

Set thermostat control knob (n°2 on picture) on 0: the appliance is no longer functioning.

Let the device cool

Disconnect the power cable.

Clean the appliance. (See 6. Cleaning)

d) Breakdown / repair:

In the event of a breakdown or damaged part, please call your after-sales service and entrust all technical operations to a qualified person.

When you contact the service department of your distributor or a shop, please give them the complete reference number of your appliance (commercial designation, type and serial number). This information can be found on the nameplate on the back of the machine.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the machine.

- Let the machine completely cool down before any technical or cleaning work.
- It is necessary to clean rather quickly the tasks or the deposits being on the glass, if possible, when the plate is still tepid and in every case before using again the appliance.
- Do not use utensils which could damage the plate.
- If there is only a small lay of residues, use a dry towel.
- Regularly clean the external walls of your appliance with hot water and wash liquid: avoid the abrasive sponges. Rinse your appliance with a damp sponge.
- Dry it with a soft cloth.
- Never clean your appliance under a water jet, as infiltrations could damage it irreparably.
- Never immerse the device, the cord or the plug in the water or quite other liquid to avoid any electric shock.
- If not used for a long period of time, we strongly recommend you to keep the appliance away from moisture.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Models	CVE 400
Outside dimensions mm	400 x 200 mm
Weight	18 Kg
Power	3 600 W
No element	1
Current	15.5 A
Voltage	220-240 V ~

Wires colours correspondence

Phase
Neutral
Earth

Brown / Black / Grey
Blue
Yellow-Green

8. NORMS AND LEGALS DISPOSALS

The device is conformed to:

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-50
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The device respects the directives:

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)
2006/95 CE
2004/108 CE



Reach regulation

Do not dispose of the appliance in household waste.

The appliance must be put down in a centre of recycling for the electric equipment.

The materials of the device are reusable. By properly disposing the electric and electronic wastes, recycling any other shape of re-use of equipment, you are making a significant contribution to environmental protection.

For any information about the collection of electric and electronic waste, please contact your distributor.

10. WARRANTY

Warranty conditions

The warranty that applies to any appliance is the distributors or the dealer's commercial warranty. Please contact the shop where you purchased your appliance for exact terms and conditions.

The warranty does not entitle you to any claims for damages.

The following provision are not exclusive of the benefit of the legal guarantee provided by articles 1641 and following of the Civil code relating to defects and hidden defects.

Clauses excluding the warranty

Incorrect installation and maintenance, especially if they do not comply with the regulations in force or the instructions in this user manual.

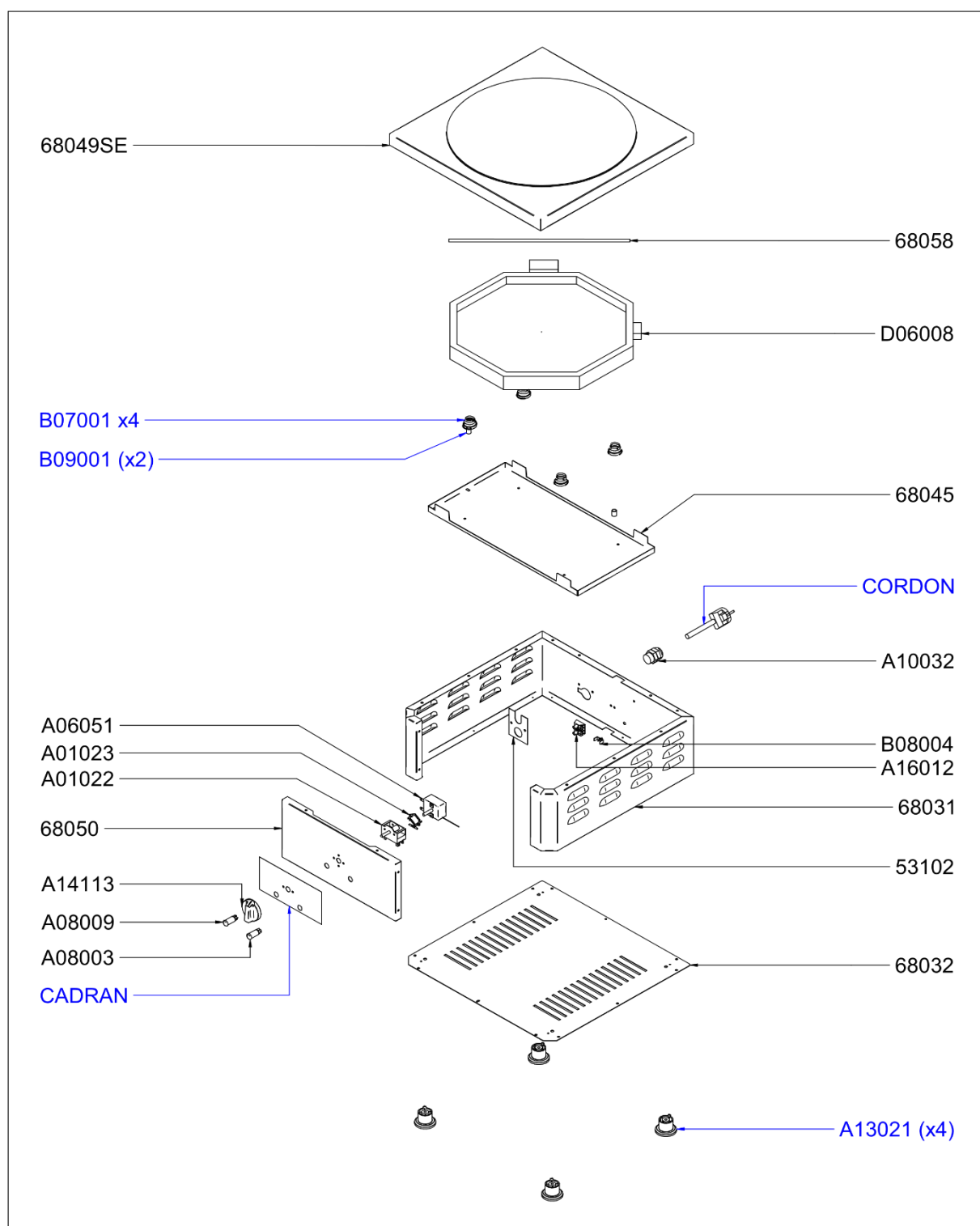
The warranty does not cover repairs required as a result of incorrect operations, improper use, negligence or overloading of the appliance, as well as repairs resulting from variations in the power supply, power surges and defective installations.

Damage due to shocks or bad weather is not covered by the warranty. The equipment travels at the user's risk; in the case of delivery by carrier, the recipient must express reservations to the carrier upon delivery of the appliance.

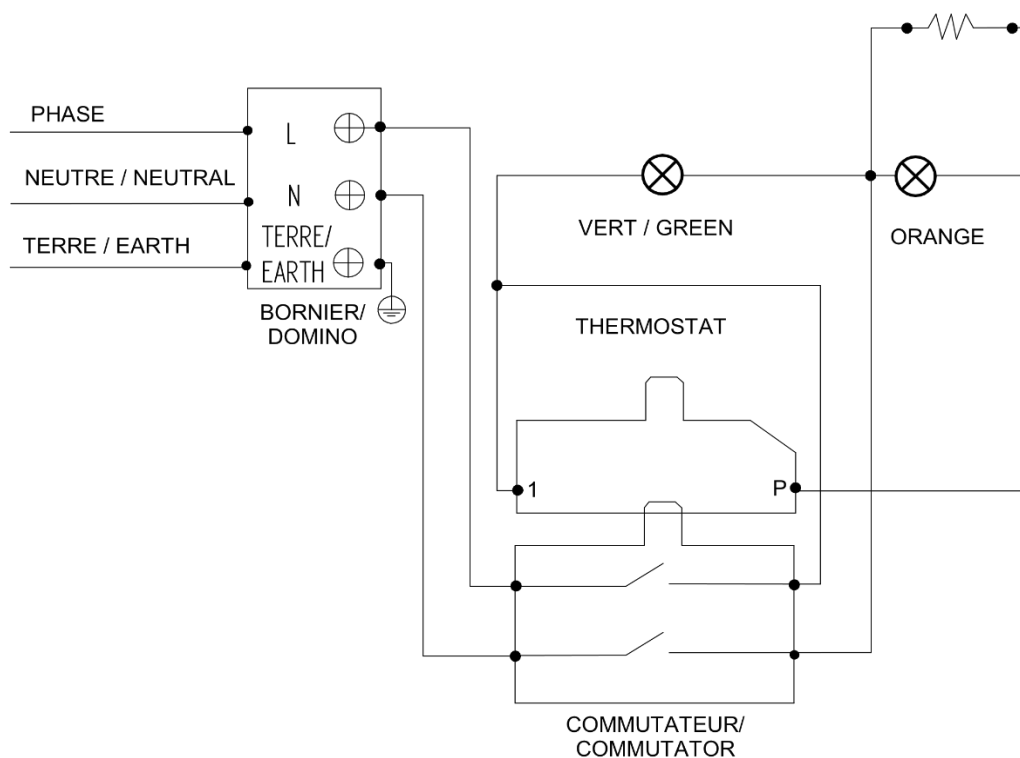
The guarantee ends in the event of intervention, repair, modification by unqualified persons, or use for inappropriate purposes.

CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
53102	1	BRIDE CORDON	CORD LOCK
68031	1	CEINTURE	CASING
68032	1	FOND	BOTTOM
68045	1	BLOCAGE FOYER	CERAMIC CHAMBER BLOCKING
68049SE	1	S/E PLATEAU VERRE	GLASS AND TRAY ASSEMBLY
68050	1	BANDEAU	CONTROL PANEL
68058	1	TUBE	TUBE
A01022	1	COMMUTATEUR	COMMUTATOR
A01023	1	CLIP D'ASSEMBLAGE	CLIP
A06051	1	THERMOSTAT	THERMOSTAT
A08003	1	VOYANT ORANGE Ø12 250V	ORANGE PILOT LIGHT Ø12 250V
A08009	1	VOYANT VERT Ø12 230V	GREEN PILOT LIGHT Ø12 230V
A10032	1	PRESSE ETOUPE	CORD CLOSER
A13021	4	PIED	FOOT
A14113	1	BOUTON ELEC PLAT 9 H	ELECTRIC KNOB 9 H
A16012	1	BORNIER 2 POLES	2 POLES DOMINO
B07001	4	RESSORT DE COMPRESSION CONIQUE	CONICAL COMPRESSION SPRING
B08004	1	RIVET TERRE	GROUND RIVET
B09001	2	ENTRETOISE ØEXT 10 ØINT 8.1 X 12 MM	SPACER ØEXT 10 ØINT 8.1 X 12 MM
CORDON	1	CORDON	CORD
D06008	1	FOYER VITRO 2500W 230V	2500W 230V CERAMIC CHAMBER
CADRAN	1	CADRAN	CONTROL PANEL

CVE 400				Nomenclature	
DT139	Date : 04/03/2016	Dessiné par : A.L.	Approuvé par : M. Villette	Date : 01/07/2024	Indice B



CVE 400				Vue éclatée	
DT139	Date : 04/03/2016	Dessiné par : A.L.	Approuvé par : S.Grenon	Date : 01/07/2024	Indice B



Câblage : C02388

CVE 400				Schéma électrique	
DT139	Date : 04/03/2016	Dessiné par : A.L.	Approuvé par : Grenon S.	Date : 04/03/2016	Indice B